

FELLOWSHIP

【韓国語・英語】ゲームの翻訳業務（ローカライズ・LQAなど幅広く） / 高時給 / 基本テレワーク！ / 残業ほぼなし@大崎

世界中のファンへ、ゲームの「感動」を届ける。

Job Information

Recruiter

Fellowship co.,ltd.

Job ID

1596042

Industry

Gaming

Job Type

Temporary

Location

Tokyo - 23 Wards, Shinagawa-ku

Salary

3 million yen ~ 4 million yen

Hourly Rate

2000円~2300円

Work Hours

10:00~19:00（間休憩60分）

Holidays

完全週休二日制（土日祝）、有給休暇あり

Refreshed

June 25th, 2026 20:00

General Requirements

Minimum Experience Level

Over 1 year

Career Level

Mid Career

Minimum English Level

Business Level

Minimum Japanese Level

Business Level

Other Language

Korean - Native

Minimum Education Level

Bachelor's Degree

Visa Status

Permission to work in Japan required

Job Description

おすすめポイント

- ・ **最高水準の高時給&月収38万円以上可:** あなたの希少な語学力とゲームローカライズ経験を時給2,000円〜2,300円の高待遇で評価。スキルに見合った安定収入が得られます。
- ・ **在宅勤務(テレワーク)週3〜4日導入:** 基本は自宅からリラックスして業務に集中できるハイブリッドワーク。通勤ストレスを最小限に抑えられます。
- ・ **残業ほぼなしでプライベートも充実:** 通常期の残業は月数時間程度。10時始業で朝もゆったりしており、ワークライフバランスを最優先できる環境です。

仕事内容

自身でのゲーム関連テキストの翻訳作業、外注翻訳会社や社内の翻訳物の監修作業を行います。

併せて、翻訳テキストのゲーム実機での確認作業も行う場合があります。ゲームテキスト以外の資料翻訳や事務対応、状況に応じて英語でチームメンバーや開発チーム等とコミュニケーションを行う場合もあります。

担当プロジェクト一例：戦略シミュレーションゲーム(英)、JRPGゲーム(日)、アクションゲーム(英日)

- ・ ゲームテキストの英韓翻訳と監修
- ・ (可能であれば)ゲームテキストの日韓翻訳と監修
- ・ ゲーム実機を用いた品質チェック(LQA)
- ・ ゲームテキスト以外の資料翻訳や事務対応
- ・ チームメンバーや開発チーム等とのコミュニケーション
- ・ その他ローカライズに付随する業務

Required Skills

必須スキル

- ・ 韓国語：ネイティブ
- ・ 英語：ビジネスレベル
- ・ 日本語：ビジネスレベル
- ・ PC、Excelの基本操作ができる方
- ・ 英韓の翻訳または監修実務経験

活かせるスキル

- ・ 日韓の翻訳または監修実務経験
- ・ ゲーム業界経験
- ・ 翻訳支援ツール利用経験(memoQ、Phraseなど)

Company Description